

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE
THE MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION
UNIVERSITATEA TEHNICĂ DE CONSTRUCȚII BUCUREȘTI ¹⁾

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește
diploma cu seria **A** nr. 0000000
This Supplement is for
diploma series **A** no. 0000000

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>		Nume de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1 a	MATRITA	1.1 b	-
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui <i>Initial(s) of father's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2 a		1.2 b	ENGLEZA
Data nașterii (zi/lună/an) <i>Date of birth (day/month/year)</i>		Localitatea nașterii <i>Place of birth</i>	Județul nașterii <i>County of birth</i>
1.3 a	18 05 2015	1.3 b	BUCUREȘTI
Țara de origine <i>Country of birth</i>		1.3 c	
1.3 d		-	
ROMÂNIA			
Număr matricol <i>Student enrollment number</i>		Cod numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrollment</i>
1.4	0000	1150518000000	1.5
		2015	

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>			
2.1	INGINERIE CIVILĂ (ENGLEZĂ), INGINER CIVIL ENGINEERING (FULL INSTRUCTION IN ENGLISH), ENGINEER		
Domeniul de studii <i>Field of study</i>		Programul de studii / specializarea <i>Programme of study / Specialization(s)</i>	
2.2 a	INGINERIE CIVILĂ CIVIL ENGINEERING	2.2 b	INGINERIE CIVILĂ (ENGLEZĂ) CIVIL ENGINEERING (FULL INSTRUCTION IN ENGLISH)
Numele și statutul instituției de învățământ superior și al facultății care acordă diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution and faculty (in original language)</i>			
2.3	UNIVERSITATEA TEHNICĂ DE CONSTRUCȚII BUCUREȘTI FACULTATEA DE INGINERIE ÎN LIMBI STRĂINE universitate de stat acreditată / accredited state university		
Numele și statutul instituției de învățământ superior și al facultății absolvite (dacă diferă de 2.3, în limba română) <i>Name and status of graduate institution and faculty (if different from 2.3, in original language)</i>			
2.4	-		
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>			
2.5	ENGLEZA ENGLISH		

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite
de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of
ECTS/SECT credits

3.1 **CICLUL I - STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ**
FIRST CYCLE - BACHELOR'S DEGREE STUDIES

3.2 **4 ANI; 240 ECTS**
4 YEARS; 240 ECTS

Condiții de admitere
Access requirement(s)

3.3 **DIPLOMĂ DE BACALAUREAT + CONCURS DE ADMITERE**
BACCALAUREATE + ADMISSION TEST

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS OBTAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **ÎNVĂȚĂMÂNT DE ZI**
FULL-TIME STUDY (DAY CLASSES)

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2	Competente generale
	1. Capacitatea de a intelege / dobandi si de a aplica / folosi cunostintele de baza ale disciplinelor fundamentale si de specialitate din domeniul ingineriei civile si complementare studiate.
	2. Capacitatea de a culege, analiza, sintetiza si prelucra informatii, precum si de a comunica oral, in scris si prin mijloace IT, in limba engleza si romana.
	3. Capacitatea de a proiecta, executa, organiza, conduce si exploata lucrari de constructii.
	4. Capacitatea de a lucra in echipa, inclusiv cu specialisti din alte domenii, de a se adapta la situatii noi, de a dovedi initiativa si spirit intreprinzator.
	5. Capacitatea de a intelege principiile politicilor publice și private din domeniul ingineriei civile, precum și ale impactului lucrărilor de construcții asupra mediului natural, economic și social.
	6. Capacitatea de a intelege responsabilitatea etică și profesională a profesiei de inginer constructor și de a-și gestiona propria carieră profesională, inclusiv formarea si perfectionarea continue.
	Competente specifice / profesionale
	1. Proiectarea constructiilor obisnuite/ de importanta normala, conform incadrarii din reglementarile tehnice in vigoare, inclusiv utilizarea programelor de calcul specifice domeniului ingineriei civile.
	2. Execuția lucrărilor de construcții, controlul calității execuției, urmărirea comportării și a siguranței în exploatarea construcțiilor.
	3. Planificarea, organizarea și gestiunea resurselor tehnice, economice și umane pentru execuția lucrărilor de construcții.
	4. Managementul lucrărilor de construcții în fazele de proiectare, execuție și exploatare.
	5. Evaluarea tehnico-economică a lucrărilor de construcții.
	6. Instruirea și / sau evaluarea cunoștințelor elevilor din sistemul de invatamant liceal vocational si
	1. Ability to understand and apply basic knowledge in fundamental and specialty subjects studied in the field of civil engineering and related fields.
	2. Ability for collecting, analyzing, synthesizing and reducing informational data as well as for oral, written and IT communication in English and Romanian languages.
	3. Ability to design, construct, manage and exploit construction works.
	4. Ability to function in multi-disciplinary teams, to adapt to new situations, to prove initiative and entrepreneurs trip.
	5. Ability to understand the principles of public and private policies in the civil engineering field and the impact of construction works on the natural, economic and social environment.
	6. Ability to understand the ethical and professional responsibility of the profession of civil engineer and to manage his/her own professional career, including by engaging in lifelong learning activities.
	Specific competences
	1. Design of normal/common constructions, according to technical regulations in use, including the use of software specific to the civil engineering field.
	2. Execution of construction works, quality control of the execution, monitoring the behaviour and the reliability in exploitation of constructions.

4.2	3. Planning, organizing and managing the technical, economical and human resources needed for the execution of construction works.
	4. Management of construction works in design, execution and exploitation phases.
	5. Cost and technical evaluation of construction works.
	6. Training and/or evaluation of knowledge of students in the system of secondary or post secondary vocational schools.

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății / departamentului, volumul nr. 20/2015)
Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. 20/2015)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	3) Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No of credits
			C	S	LP	P		
An I (anul universitar 2015/2016) 1 st Year (academic year 2015/2016)								
1	Algebra lineara si Geometrie analitica * Linear algebra and Analytical geometry	1	42	28	0	0	10	5
2	Analiza I* Analysis I	1	28	28	0	0	10	5
3	Geometrie descriptiva * Descriptive geometry	1	28	28	0	0	10	5
4	Chimie * Chemistry	1	28	0	14	0	10	4
5	Calculatoare * Computer science	1	14	0	28	0	10	4
6	Topografie * Surveying	1	28	0	28	0	10	5
7	Curs umanist I * Humanity course I	1	14	14	0	0	10	1
8	Limba engleza I * English language I	1	0	28	0	0	10	1
9	Ecuatii diferentiale si derivate partiale * Differential and with partial derivate equations	2	28	28	0	0	10	5
10	Analiza II * Analysis II	2	28	28	0	0	10	5
11	Fizica I * Physics I	2	28	14	14	0	10	3
12	Mecanica I* Mechanics I	2	28	28	0	0	10	5
13	Materiale de constructii * Civil engineering materials	2	42	0	28	0	10	5
14	Desen tehnic * Engineering graphics	2	0	0	42	0	10	2
15	Curs umanist II * Humanity course II	2	14	14	0	0	10	1
16	Limba engleza II * English language II	2	0	28	0	0	10	1
17	Educatie fizica I * Physical education I	2	0	28	0	0	10	1
18	Practica topografica * Surveying practice	2	0	0	0	0	10	2
Promovat cu media : 4) Pass, average grade per academic year			10.00		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:			60

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	3) Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No of credits
			C	S	LP	P		
An 2 (anul universitar 2015/2016) 2 nd Year (academic year 2015/2016)								
1	Fizica II** Physics II **	3	28	14	14	0	10	6
2	Infografica Computer aid drawing	3	28	0	28	0	10	6
3	Mecanica II. Mechanics II	3	42	42	0	0	10	6
4	Rezistenta materialelor I** Strength of materials I**	3	42	28	14	0	10	6
5	Inginerie geologica ** Engineering geology**	3	28	0	14	0	10	3
6	Elemente de arhitectura** Architecture and urban planning**	3	28	0	0	0	10	2
7	Limba straina - engleza English language	3	0	28	0	0	10	1
8	Statica I** Structural analysis I**	4	42	28	0	0	10	6
9	Hidraulica ** Hydraulics **	4	28	0	28	0	10	6
10	Rezistenta materialelor II** Strength of materials II **	4	56	28	14	0	10	6
11	Beton armat si precomprimat I** Reinforced and prestressed concrete I**	4	28	0	14	0	10	6
12	Limba straina - engleza Foreign language - english	4	0	28	0	0	10	1
13	Educatie fizica II** Physical education II**	4	0	56	0	0	10	1
14	Elemente de inginerie sanitara ** Sanitary engineering**	4	28	0	14	0	10	4
Promovat cu media : 4) Pass, average grade per academic year		10.00	Total credite/ Total ECTS/SECT credits:					60
Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	3) Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No of credits
			C	S	LP	P		
An 3 (anul universitar 2015/2016) 3 rd Year (academic year 2015/2016)								
1	Mecanica pamanturilor Soil mechanics	5	42	0	28	0	10	5
2	Zidarie Masonries	5	28	0	28	0	10	5
3	Statica II. Structural analysis II	5	28	14	28	0	10	6
4	Beton armat si precomprimat II. Reinforced and prestressed concrete II	5	28	0	28	0	10	5
5	Proiectarea cladirilor I. Building design I	5	28	0	28	0	10	5
6	Introduceri in metoda elementului finit Finite Element Method introduction	5	14	0	28	0	10	4

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	3) Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No. of credits
			C	S	LP	P		
An 3 (anul universitar 2015/2016) 3 rd Year (academic year 2015/2016)								
7	Constructii din beton armat I. <i>Reinforced concrete structures I</i>	6	56	0	0	0	10	3
8	Constructii din beton armat I. <i>Reinforced concrete structures I</i>	6	0	0	0	42	10	3
9	Proiectarea cladirilor II. <i>Building design II</i>	6	56	0	0	0	10	3
10	Proiectarea cladirilor II. <i>Building design II</i>	6	0	0	0	42	10	3
11	Fundatii <i>Foundation engineering</i>	6	42	0	0	0	10	3
12	Fundatii <i>Foundation engineering</i>	6	0	0	0	28	10	2
13	Constructii metalice I. <i>Steel structures I</i>	6	28	0	28	0	10	4
14	Introducere in ingineria seismica si dinamica <i>Dynamics and Earthquake engineering introduction</i>	6	42	0	28	0	10	4
15	Practica <i>Practice</i>	6	0	0	0	0	10	5
Promovat cu media : 4) Pass, average grade per academic year		10.00	Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	
Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	3) Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No. of credits
			C	S	LP	P		
An 4 (anul universitar 2015/2016) 4 th Year (academic year 2015/2016)								
1	Constructii metalice II. <i>Steel structures II</i>	7	56	0	0	0	10	4
2	Constructii metalice II. <i>Steel structures II</i>	7	0	0	0	42	10	4
3	Fiabilitatea si analiza riscului in constructii <i>Structural reliability and risk analysis</i>	7	28	14	0	0	10	4
4	Tehnologia constructiilor <i>Construction engineering I</i>	7	28	0	14	0	10	4
5	Metode de calcul computerizate in ingineria civila <i>Computer methods in civil engineering</i>	7	28	0	28	0	10	4
6	Management in constructii I. <i>Construction management I</i>	7	28	0	14	0	10	4
7	Echipamente pentru constructii <i>Equipment for buildings</i>	7	28	0	14	0	10	2
8	Ingineria mediului <i>Environmental engineering</i>	7	28	0	14	0	10	2
9	Lucrari de finisaje traditionale si moderne pentru cladiri <i>Tradit.&modern finishing workes for buildings</i>	7	42	0	14	0	10	2
10	Tehnologia constructiilor II. <i>Construction engineering II</i>	8	42	0	0	0	10	3
11	Tehnologia constructiilor II. <i>Construction engineering II</i>	8	0	0	0	42	10	3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	3) Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No. of credits
			C	S	LP	P		
An 4 (anul universitar 2015/2016) 4 th Year (academic year 2015/2016)								
12	Management in constructii II. Construction management II	8	42	0	0	0	10	3
13	Management in constructii II. Construction management II	8	0	0	0	42	10	2
14	Proiect de diploma Diploma Project work	8	0	0	0	42	10	5
15	Optional 2: Lucrari de fundatii speciale Elective 2: Special foundation works	8	42	0	28	0	10	3
16	Stagiu practic proiect de diploma Diploma Project practical stage	8	0	0	0	0	10	5
17	Optional 3: Structuri din beton armat II. Optional 3: Reinforced concrete structures II	8	56	0	0	0	10	3
18	Optional 3: Structuri din beton armat Optional 3: Reinforced concrete structures II	8	0	0	0	56	10	3
Promovat cu media : 4)		10.00					Total credite/ Total ECTS/SECT credits: 60	
Promovat: DA Pass: YES		Media aritmetică: 5) Average grade: 10 Media ponderată: ECTS/SECT grade: 10					Total credite: 240 Total ECTS/SECT credits:	
Examen final Final examination		Sesiunea: IULIE 2016 Session: JULY 2016		Nota: Grade: 10		Nr. credite: ECTS/SECT credits: 10		

Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi;
nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2016
domeniul de studii INGINERIE CIVILĂ,
programul de studii Inginerie Civilă (Engleză)
este 5.86, iar media maximă este 10.00,
titularul fiind clasat pe locul 1 dintr-un total de 28 absolvenți.

Grades are integer numbers and are given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade);
The lowest passing grade is 5.

The passing overall average grades for the class of 2016

field of study CIVIL ENGINEERING,

study programme in Civil Engineering (full instruction in English)

are: lowest average: 5.86 (out of 10) and highest average: 10.00 (out of 10),
the degree holder is ranked 1 out of 28 graduates.

4.4

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

5.1

-
-

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.2

020396 București, B-dul Lacul Tei,
nr. 124, Sector 2.
Tel/Fax: +40-21-2421208/2420781
www.utcb.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Acces to further study (after passing the final examination)

6.1

Ciclul II - Studii universitare de masterat
Second Cycle - Master Studies

Statutul profesional
Professional status

6.2

Inginer constructor - proiectare, executie, activitati specifice in cadrul administratiei locale, profesor de specialitate.
Civil engineer - design, execution, in local administration, teacher of specialty subjects.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector
Prof. univ. dr. ing. Radu VACAREANU

7.3

Decan/ Director
Dean/ Director
Prof. univ. dr. ing. Alexandru ALDEA

Nr. și data eliberării ⁶⁾
No., dated.

7.5

00/18.05.2016
Acest document conține un număr de 8
pagini.
This document contains a number of 8
pages.

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar
Ing. Carmen Manolescu

7.4

Secretar șef facultate/ departament
Faculty Registrar/ Department Registrar
Ing. Jean-Marie RAICIU

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.6

L.S.

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

²⁾ Name of institution administering studies and providing the diploma supplement.

³⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

⁴⁾ To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and the diploma supplement.

⁵⁾ Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P), iar la învățământul la distanță: numărul total de ore de studiu individual (SI), numărul total de ore de activități tutoriale (AT), numărul total de ore teme de control (TC), numărul total de ore activități aplicative asistate (AA), etc.

⁶⁾ The total number of hours shall be mentioned, out of which: the total hours of courses (C), seminars (S), work courses (LP), projects (P) per semester, etc. For distance learning programmes, the total number of hours shall be mentioned, out of which: the total hours allocated for individual study (SI), total hours of tutorial activities (AT), total hours allocated for home assignments (TC), total hours of assisted practical activities (AA).

⁷⁾ Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.

⁸⁾ Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

⁹⁾ Media generală cu două zecimale, fără rotunjire.

¹⁰⁾ Overall average grade with two decimals and without rounding off.

¹¹⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

¹²⁾ To be filled in by the institution administering studies.

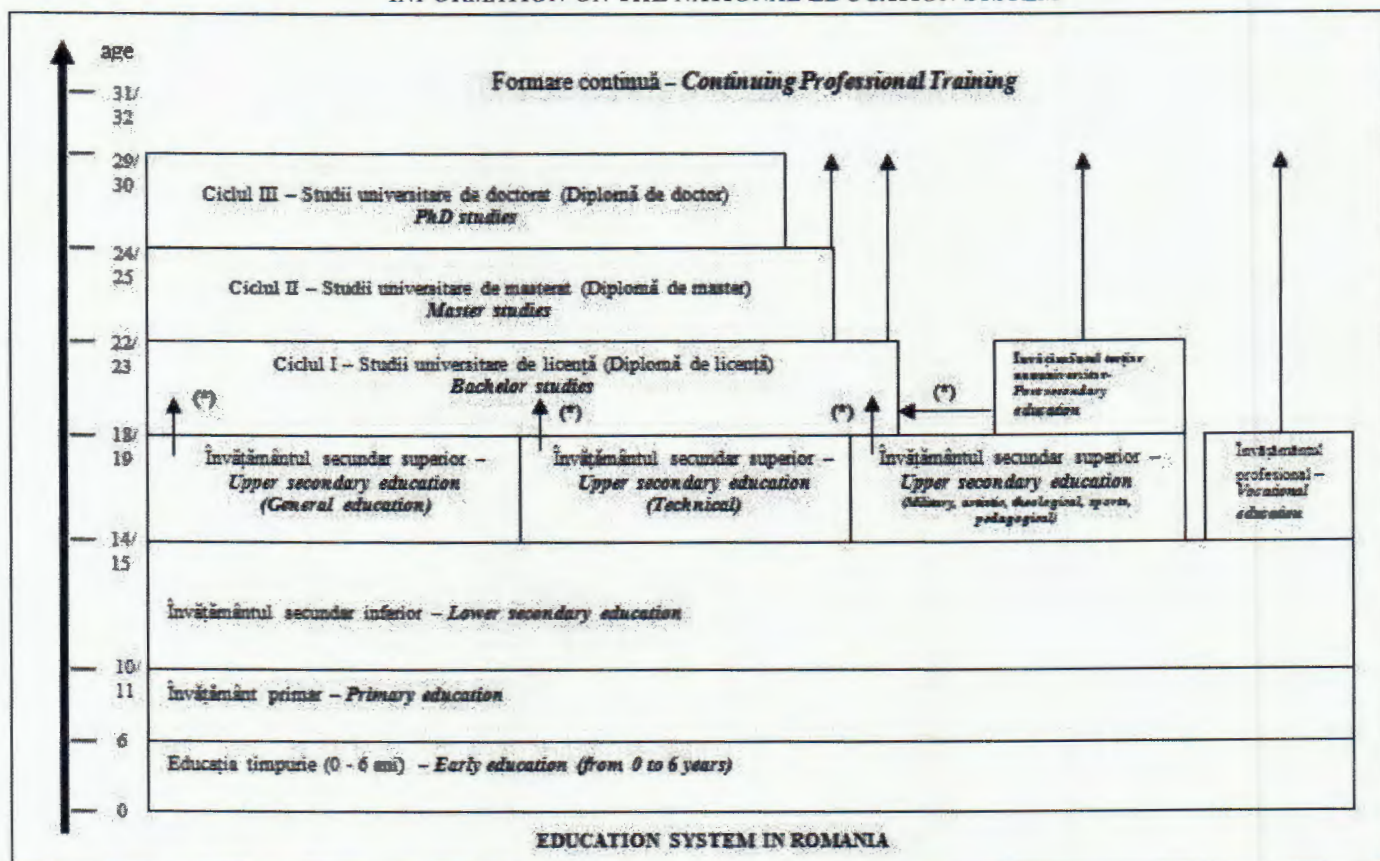
Unele discipline pot fi promovate cu calificativ în loc de notă. În acest caz calificativul "P" este utilizat pentru promovare.

For some disciplines, marks are used instead of grades. The mark "P" is used for the passed exams.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the National Higher Education System

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and end with the level 6 from the European Qualifications Framework for Lifelong Learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and end with the level 7 from EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, such degrees being recognised as master degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis and successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow for the obtaining of a level 8 EQF/CEC qualification.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programmes may be organised, as the case may be, according to legal regulations, in the following forms of education: full time, part time and distance learning.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Moreover, Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011